



# FER À VAPEUR ET À SEC

MODÈLE : ENRN8

# IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Au moment d'utiliser ce fer, on doit toujours respecter les règles de sécurité élémentaires, notamment celles qui suivent :

1. Lire toutes les instructions.
2. Ne pas utiliser l'appareil pour un usage autre que celui auquel il est destiné.
3. Pour prévenir les risques de décharge électrique, ne pas mettre l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide.
4. Toujours régler la commande à la position OFF avant de brancher ou de débrancher l'appareil. Toujours retirer de la prise en tirant sur la fiche et non sur le cordon.
5. Éviter tout contact entre le cordon et les surfaces chaudes. Pour le rangement, laisser l'appareil refroidir complètement et enrouler le cordon lâchement autour du fer.
6. Toujours débrancher le fer avant de le remplir d'eau ou de le vider, ou lorsqu'il n'est pas utilisé.
7. Ne pas utiliser l'appareil s'il a été échappé ou endommagé de quelque façon que, ou si son cordon est abîmé. Pour prévenir les risques de décharge électrique, ne pas démonter l'appareil; le confier à un réparateur qualifié pour examen et réparation. Un réassemblage incorrect pourrait causer une décharge électrique au moment de l'utilisation.
8. L'utilisation de tout appareil par ou près des enfants requiert une surveillance accrue. Ne pas laisser l'appareil branché ou sur la planche à repasser lorsqu'il n'est pas utilisé.
9. Pour prévenir les risques de brûlure résultant du contact avec des pièces métalliques chaudes, de l'eau chaude ou de la vapeur, faire preuve de prudence en posant un fer à vapeur à plat car le réservoir pourrait contenir de l'eau chaude.

## INSTRUCTIONS SPÉCIALES

1. Cet appareil fonctionne sous tension élevée. Pour prévenir toute surcharge électrique, ne pas faire fonctionner un autre appareil à haute tension sur le même circuit.
2. Si une rallonge est absolument nécessaire, utiliser un cordon de 15 ampères. Un cordon de moindre puissance pourrait surchauffer. Si on utilise une rallonge, faire en sorte que le cordon ne puisse pas être accroché accidentellement.

**CONSERVER CES INSTRUCTIONS**  
Cet appareil est réservé à une utilisation domestique.

## ***FICHE POLARISÉE***

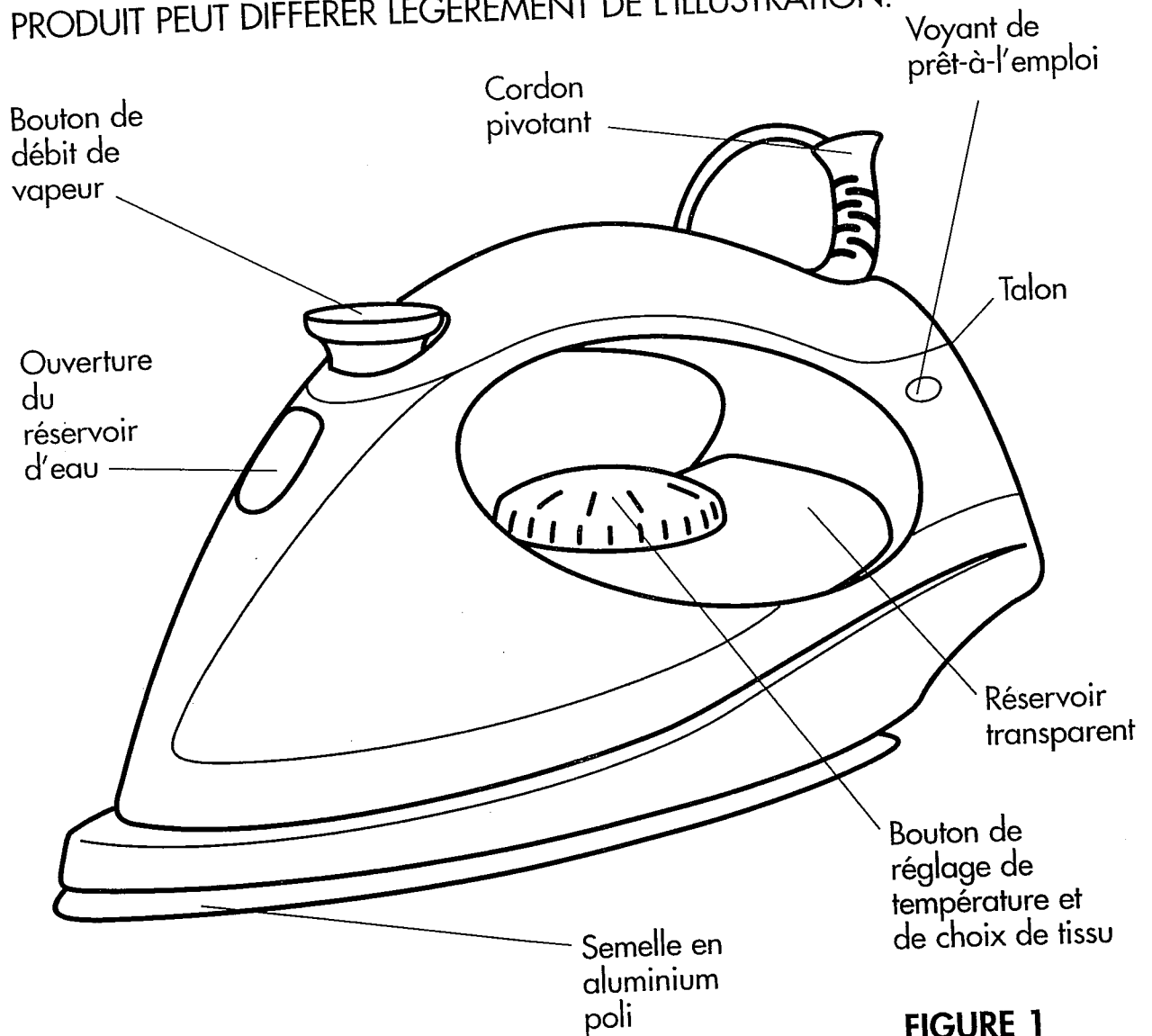
Par mesure de sécurité, cet appareil est muni d'une **fiche électrique polarisée** (l'une des lames est plus large que l'autre). Pour réduire les risques de décharges électriques, ce type de fiche ne peut être inséré dans une prise murale polarisée que dans un seul sens. Si la fiche ne rentre pas entièrement dans la prise, essayer dans l'autre sens. Si elle ne rentre toujours pas, faire appel à un électricien professionnel. Ne pas tenter de modifier ou de contourner ce dispositif de sécurité.

## ***ALIMENTATION ÉLECTRIQUE***

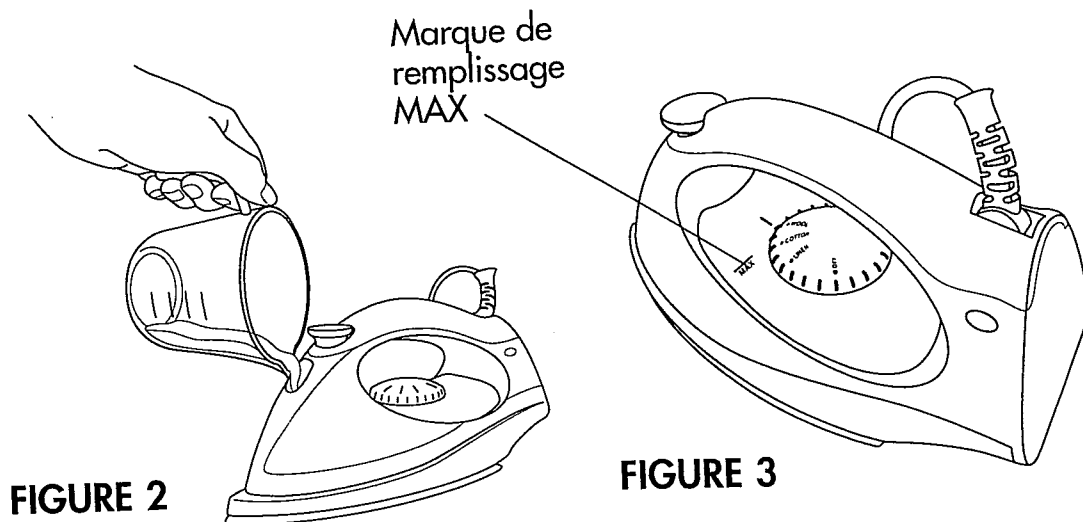
Si le circuit électrique est surchargé, il se peut que l'appareil fonctionne mal. Branchez-le sur un circuit électrique qui n'alimente pas d'autres appareils. Cet appareil est **RÉSERVÉ À UNE UTILISATION DOMESTIQUE**. Il doit être branché sur une prise électrique à courant alternatif de 120 V. Ne pas utiliser un autre type de prise.

# LE FER À VAPEUR ET À SEC LES ESSENTIELS<sup>MC</sup>

LE PRODUIT PEUT DIFFÉRER LÉGÈREMENT DE L'ILLUSTRATION.



**FIGURE 1**



**FIGURE 2**

**FIGURE 3**

# MODE D'EMPLOI DU FER

**NOTE :** Avant la première utilisation, nettoyer les événements à vapeur de la semelle afin de s'assurer qu'aucun résidu possible dans les événements durant la fabrication ne tache le tissu. Les instructions se trouvent sous la section VIDANGE.

Pour de meilleurs résultats, vérifier les étiquettes d'entretien pour connaître les recommandations du fabricant relativement à la température de repassage et à l'utilisation de vapeur.

Pour prévenir les dommages causés par un fer trop chaud, il est préférable de repasser d'abord les vêtements qui nécessitent une température moins élevée. Pour passer d'un réglage plus élevé à un réglage plus bas, par exemple LIN à NYLON, attendre environ cinq minutes avant que le fer n'atteigne le niveau plus bas.

## TRUCS

Dans le doute sur la teneur en fibres d'un tissu, commencer le repassage à un réglage plus bas et faire un essai sur une partie dissimulée du vêtement, comme une couture. Augmenter graduellement la chaleur jusqu'à ce que les faux plis disparaissent sans que le tissu ne soit endommagé.

Pour rafraîchir les vêtements faits de velours, de feutre ou de suède, activer la vapeur et tenir le fer à l'horizontale à 5 cm du tissu.

S'assurer que le fer n'entre pas en contact avec le tissu.

Pour éviter de lustrer les tissus, repasser les vêtements foncés ou en soie, en acétate ou en rayonne à l'envers.

**MISE EN GARDE :** Pour éviter les risques d'incendie, ne jamais laisser l'appareil branché lorsqu'il n'est pas utilisé.

## REPASSAGE À SEC

Le fer peut être utilisé avec ou sans eau. Cependant, il est préférable de ne pas trop remplir le réservoir si l'on repasse à sec.

1. Avant de brancher le fer, placer le sélecteur de température à la position OFF.
2. Tourner le bouton de débit de vapeur à OFF.
3. Déposer le fer sur son talon d'appui à la verticale, sur une surface résistant à la chaleur et le brancher.
4. Tourner le sélecteur de température à la position désirée.
5. Lorsque le voyant de prêt-à-l'emploi s'allume, le fer a atteint la température désirée.
6. Une fois le repassage terminé, placer le sélecteur de température à la position OFF et débrancher le fer. Laisser le fer refroidir avant d'en nettoyer la surface et de le ranger.

**NOTE : Durant le repassage, le voyant de chauffe/prêt-à-l'emploi pourrait se rallumer, signe que le fer chauffe pour maintenir la température appropriée.**

**MISE EN GARDE : Si le fer a servi pendant une longue période et qu'il est très chaud, NE PAS remplir le réservoir d'eau.**

## REPASSAGE À LA VAPEUR

Pour repasser à la vapeur, il est important de s'assurer que le sélecteur de température est à la position COTTON ou LINEN, afin d'éviter les taches d'eau sur les vêtements.

1. Régler le sélecteur de température à OFF.
2. Tourner le bouton de débit de vapeur à OFF.
3. AVANT DE BRANCHER le fer, remplir le réservoir d'eau jusqu'à la ligne de remplissage maximal. (Se reporter à la section REMPLISSAGE DU RÉSERVOIR.)
4. Déposer le fer sur son talon d'appui à la verticale, sur une surface résistant à la chaleur et le brancher sur une prise 120 V.
5. Tourner le sélecteur de température à la position désirée.
6. Allouer environ deux minutes pour que le fer atteigne la température désirée. (Le voyant de prêt-à-l'emploi s'éteindra.)

## REPASSAGE À LA VAPEUR (SUITE)

7. Tourner le bouton de débit de vapeur dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'au réglage désiré. Dès qu'on tient le fer à l'horizontale, de la vapeur s'échappe des événements. Si aucune vapeur ne s'échappe, taper légèrement la semelle sur la surface de repassage. La vapeur cesse de s'échapper lorsqu'on remet le fer en position verticale.
8. Une fois le repassage terminé, remettre le sélecteur de température et le bouton de débit de vapeur à OFF et débrancher le fer. Laisser le fer refroidir avant d'en nettoyer la surface et de le ranger.

**MISE EN GARDE : Éviter d'entrer en contact avec la vapeur qui s'échappe du fer.**

**MISE EN GARDE : Si le fer a servi pendant une longue période et qu'il est très chaud, NE PAS remplir le réservoir d'eau. Laisser le fer refroidir, puis le remplir et continuer à repasser**

## REEMPLISSAGE DU RÉSERVOIR

1. **Débrancher le fer avant de remplir le réservoir.**
2. Tourner le bouton de débit de vapeur à la position OFF.
3. Tenir le fer à l'horizontale (voir Figure 2).
4. À l'aide d'une mesure, remplir lentement le réservoir d'eau (voir Figure 2).
5. Vérifier que le réservoir soit rempli jusqu'à la marque MAX (voir Figure 3).

**NOTE : Ce fer est conçu pour permettre l'utilisation d'eau du robinet. Cependant, si l'eau est très lourde, il est recommandé d'utiliser de l'eau distillée.**

**NE PAS utiliser d'eau provenant de systèmes domestiques d'adoucissement d'eau, car elle pourrait contenir des minéraux qui risquent d'endommager le fer.**

**MISE EN GARDE : Ne jamais remplir le fer d'assouplissant, d'empois ou d'autres produits qui pourraient endommager le mécanisme de vaporisation. Ne pas utiliser d'eau contaminée.**

# VIDANGE DU RÉSERVOIR

Le réservoir d'eau doit être vidé après chaque utilisation.

1. Débrancher le fer.
2. Sans attendre que le fer soit refroidi, le retourner au-dessus de l'évier pour vider le réservoir de son eau.
3. Secouer doucement le fer pour faire couler toute l'eau du réservoir. La chaleur du fer devrait faire sécher le peu d'eau qui reste.

**NOTE :** Si l'on vide le réservoir une fois le fer refroidi, replacer le fer en position verticale sur son talon d'appui. Brancher le fer et le régler à la température maximale pendant deux minutes. Tourner le sélecteur de température à OFF et débrancher le fer. Le laisser refroidir avant de le ranger.

## VIDANGE

Il est recommandé de faire la vidange du fer après cinq utilisations, afin d'éviter l'accumulation de minéraux dommageables, qui bouchent les événements et empêchent le fer de chauffer et de produire de la vapeur de façon appropriée.

1. Une fois le fer débranché, tourner le sélecteur de température à OFF.
2. Tourner le bouton de débit de vapeur à OFF.
3. Remplir le réservoir d'eau jusqu'à la marque MAX.
4. Brancher le fer sur une prise de 120 V et laisser le sélecteur de température à LINEN. Laisser le fer chauffer pendant deux minutes.
5. Tourner le bouton de débit de vapeur au réglage maximal.
6. Placer un essuie-mains sur la surface de repassage.
7. Tenir le fer à l'horizontale, à environ 5 cm de l'essuie-mains et laisser la vapeur s'échapper jusqu'à ce que le réservoir soit vide.
8. Passer le fer sur un linge humide pour nettoyer la semelle.
9. Une fois la vidange terminée, régler le sélecteur de température et le bouton de débit de vapeur à OFF et débrancher le fer. Laisser le fer refroidir complètement avant d'en nettoyer la surface et de le ranger. Essuyer la surface du fer avec un linge avant de le ranger.



## **ENTRETIEN**

Cet appareil nécessite très peu d'entretien et ne contient aucune pièce qui puisse être réparée par l'utilisateur. Ne pas tenter de le réparer. Le confier à un réparateur qualifié au besoin.

### **NETTOYAGE DE LA SEMELLE**

Laisser le fer refroidir complètement et s'assurer qu'il est débranché avant d'en nettoyer la semelle. Vider complètement le réservoir d'eau. Appliquer une petite quantité de nettoyant à l'aide d'un linge humide. Frotter doucement la semelle, puis l'essuyer avec un linge humide. **NE JAMAIS UTILISER** de tampon récurant ou de nettoyant abrasif sur la semelle, au risque de l'égratigner.

Essuyer toutes les autres surfaces avec un linge légèrement humide. Ne jamais laisser d'eau ou d'autre liquide pénétrer dans le fer, sauf lorsque vient le temps de remplir le réservoir. **NE JAMAIS** verser de nettoyants chimiques ou de solvants dans le réservoir d'eau.

**AVANT DE RÉUTILISER LE FER**, le faire chauffer et le passer à plusieurs reprises sur un vieux linge afin de retirer tout résidu de la semelle.

### **RANGEMENT**

Débrancher le fer et le laisser refroidir. **LE RANGER EN POSITION VERTICALE, EN APPUI SUR SON TALON.** Ne jamais ranger le fer sur la semelle. Ne jamais le ranger s'il est encore chaud ou branché. Ne jamais enrouler le cordon serré autour du fer. Ne pas causer de tension sur le cordon là où il est raccordé au fer, au risque d'endommager et de rompre le cordon.

# GARANTIE LIMITÉE DE UN AN

Cette garantie est accordée à tout acheteur initial d'un produit LES ESSENTIELS<sup>MC</sup>.

**Durée de la garantie :** L'acheteur initial de ce produit bénéficie d'une garantie de un an à compter de la date de l'achat.

**Étendue de la garantie :** Ce produit est garanti contre tout vice de fabrication et de matériaux. La garantie est annulée si le produit a été endommagé par accident, au cours d'un transport, ou suite à un usage inadéquat ou abusif, une négligence, un entretien inapproprié, un usage à but commercial, une réparation effectuée par des personnes non autorisées, ou à toute autre cause ne découlant pas d'un défaut de fabrication ou de matériaux. Cette garantie ne s'applique qu'aux produits achetés et utilisés au Canada et ne couvre pas les produits dont l'utilisation n'est pas conforme aux instructions du fabricant, les produits qui ont subi des altérations ou des transformations, ni les produits ou pièces dont le numéro de série a été effacé, modifié ou rendu illisible.

**Renonciation de la garantie :** Cette garantie annule toute autre garantie expresse ou implicite et aucune société ou personne n'est autorisée à assumer d'autres responsabilités en rapport avec la vente de ce produit. Il ne sera accepté aucune réclamation pour défectuosité ou mauvais fonctionnement du produit en vertu d'aucune théorie concernant les torts, d'aucun contrat ou de loi commerciale invoquant, entre autres, la négligence, la négligence grave, la responsabilité absolue, la rupture de garantie et la rupture de contrat.

**Exercice de la garantie :** Durant la période de garantie de un an, tout produit défectueux retourné au magasin où il a été acheté sera soit réparé, soit remplacé par un modèle identique ou comparable (selon notre choix). Le produit de remplacement sera couvert pour le restant de la période de validité de la garantie, assorti d'un mois de garantie supplémentaire. Aucun paiement ne sera exigé.

## NOTE IMPORTANTE

Si une pièce est manquante ou défectueuse, veuillez rapporter ce produit au magasin où vous l'avez acheté.

Adresser vos questions et commentaires du lundi au vendredi, de 8 h à 17 h (HNC), au Service à la clientèle :

1 800 233-9054

© 2001 Les Essentiels<sup>MC</sup>

PRODUIT DU CHINE/ZELLERS INC.

Une filiale de la Compagnie de la Baie d'Hudson.

Imprimé en Chine